

# Inhalt

Dört Sevgilim Var	10
Bir Ayrılış Hikâyesi	12
Yaşamak Kasideleri	16
Bir Cezaevinde, Tecritteki Adamın Mektupları	20
Çankırı Hapisanesinden Mektuplar	28
***	44
Lodos	46
Pirâyende	52
***	56
***	58
Pirâye İçin Yazılmış Saat 21 – 22 Şiirleri	60
Rubailer	100
***	122
Yumdum Gözlerimi	124
Yatar Bursa Kalesinde	126
Ağlamak Meselesi	128
Tahir'le Zühre Meselesi	130
Keder	132
Aşı	134
***	138
Güz	140
Meşgale	142
Korku	144
***	146
Yine Sana Dair	148
Münevver'in Doğum Günü	150
***	152
***	154
İstanbul'dan Mektup	156
Rüyamda Gördüm Yârî	168
Gözlerin	170
David Oystrah'a Mektubumdur	172
Ceviz Ağacı	174
Masalların Masalı	176
Giderayak	180
Şehir, Akşam ve Sen	182
Sıcaklarda	184

Ich habe vier Geliebte	11
Geschichte einer Trennung	13
Loblied auf das Leben	17
Briefe eines Mannes aus dem Kerker, aus der Einzelhaft	21
Briefe aus dem Gefängnis zu Çankırı	29
***	45
Der Südwestwind	47
Pirâyende	53
***	57
***	59
Gedichte für Pirâye, geschrieben zwischen 21 und 22 Uhr	61
Vierzeiler	101
***	123
Ich schließe die Augen	125
Er sitzt im Kerker zu Bursa	127
Über das Weinen	129
Die Sache mit Tahir und Zühre	131
Kummer	133
Die Impfung	135
***	139
Herbst	141
Die Beschäftigung	143
Die Furcht	145
***	147
Wieder über dich	149
Münevvers Geburtstag	151
***	153
***	155
Brief aus Istanbul	157
Ich sah die Liebste im Traum	169
Deine Augen	171
Brief an David Oistrach	173
Der Walnussbaum	175
Das Märchen der Märchen	177
Im letzten Augenblick	181
Die Stadt, der Abend und du	183
In der Hitze	185

İki Sevda	186
***	190
***	192
***	194
***	196
***	198
Kadınlarımızın Yüzleri	200
Vera'ya	202

Zwei Geliebte	187
***	191
***	193
***	195
***	197
***	199
Die Gesichter unserer Frauen	201
An Vera	203
Anmerkungen	205
Nachwort	209